

Jòb

“Pakiko esaki ta sosodé ku mi?” Esei ta un pregunta ku hende bibando den tur era di historia ta hasi ora nan ta pasa den tempunan di enfermedat, doló, sufrimentu, tristesa, pèrdida, morto di un ser kerí, aksidente, èts.

Si nos por a mira un laso entre e sufrimentu i piká den nos bidanan, nos por komprendé mas mihó. Ma hopi biaha nos no por mira e laso, i nos ta konkluí ku e sufrimentu no ta meresí.

Jòb ta un buki ku ta trata ku e inkietut aki. Maske Jòb tabata un hòmber hustu, den un será di wowo, Jòb a pèrdè su poseshonnan material, tur dies yu, kasi tur su sirbidónan, i poko despues e tambe a pèrdè su salú. Su amigunan a akus’é na lugá di konsol’é. Su esposa a konseh’é den direkshon di suisidio. Asta a parse ku Dios a skonde p’é. Di Jòb su punto di bista su sufrimentu no tabata meresí.

Maske e buki di Jòb ta un buki antiguo, tòg e kontenido di e buki ta mes relevante awe ku e tabata miles di aña pasá.

Komo literatura, Jòb ta un buki sumamente bunita. Martin Luther a bisa ku e buki di Jòb ta “mas magnífiko i sublime ku tur otro buki di Skritura.” Thomas Carlyle a yam’é “un Buki nóbel; un Buki di tur hende!...Segun mi, tin nada skirbi, dentro òf fuera di Beibel, ku mérito igual komo literatura.” Tennyson a yama e buki di Jòb, “e poesia mas grandi di eranan antiguo òf moderno.” Dr. Richard G. Moulton, un eksperto di literatura, ta konvensé ku si un grupo di hues imparisial di literatua lo studia poesia di mundu pa selektá e mihó poesia, gran mayoria di nan lo selektá e buki di Jòb.

I. PERSONA PRINSIPAL DI E BUKI

E buki di Jòb ta haña su nòmber for di e persona prinsipal den e buki, Jòb. E título no ta proba ku Jòb tabata outor di e buki. (Di igual manera, e buki di Ruth ta haña su nòmber for di e persona mas prominente den e buki.) Pues, laga nos pensa tokante e persona di Jòb.

A. EKSISTENSIA DI JÒB

Algun hende ta bou di impreshon ku Jòb no tabata un persona ku a biba di bèrdat...ku e tabata un persona fiktisio... un “sprookje”. Otronan ta haña ku e buki di Jòb tabata un parábola pa kompartí sierto siñansa, òf pa duna un portrèt di e sufrimentu di e nashon di Israel. Ma si e perspektivanan ei ta bèrdat, anto tin eror den Palabra di Dios, pasobra Beibel ta papia di Jòb komo un persona históriko.

Nos no mester tin duda ku Jòb tabata un persona ku a eksistí di bèrdat. Tantu hudiunan komo kristiannan den antigwidat a aseptá ku e storia di Jòb ta literalmente bèrdat. E buki di Jòb ta habri ku e mesun palabranan di algun otro teksto históriko, “tabatin un hòmber...” (Huesnan 17:1; 1 Samual 1:1). Diferente teksto den Beibel ta mensioná Jòb komo un persona históriko. Por ehèmpel, Ezekiel 14:14,16,18-20 ta papia di tres persona históriko: Noé, Daniel, i Jòb. Si nos ta aseptá ku Noé i Daniel tabata hende ku di bèrdat a biba un tempu den pasado, anto nos tambe mester aseptá ku Jòb a eksistí di bèrdat.

Den Tèstamènt Nobo, Santiago tambe a skirbi di Jòb komo un persona históriko. “Boso a tende di e perseveransia di Jòb...” (Santiago 5:11). Santiago, skirbiendo bou inspirashon di Spiritu Santu por a hasi un eror asina grandi pa kere ku Jòb tabata un hende fiktisio? Si Jòb nunka a biba den pasado, kon Santiago por usa Jòb komo un ehèmpel pa nos sigui?

B. NIFIKASHON DI JÒB

Nifikashon eksakto di e nòmber Jòb no ta konosí. Segun nos por dedusí, básikamente tin dos pusibel nifikashon. Si e nòmber ta bin for di idioma hebreo, e palabra Jòb por nifiká “enemigu”, “esun odiá” òf “esun persiguí.” Ma di otro banda, si su nòmber a originá ku idioma di Arabia e por nifiká “esun ku ta bira bèk” òf “esun penitente” (repentí). Tur dos nifikashon ta apropiá i aplikabel pa esun ku a pasa den e eventonan deskribí den e buki aki.

C. PAIS DI JÒB

Unda presis Jòb a biba? E buki di Jòb ta duna sierto indikashon. Den 1:1, e outor ta informá nos ku Jòb a biba na Uz. Esei no ta yuda nos mashá, pasobra no ta konosí awendia eksaktamente unda Uz tabata lokalísá. Jòb 1:3 ta duna di konosé ku Jòb tabata un hòmer “di oriente” i 1:19 ta papia di un desierto den serkania.

Ta parse ku e buki di Jòb ta hopi influensia pa e kultura arameo. Segun Génesis 10:23 i 22:20-22, Aram (probabel tata di e arameonan) i Uz (probabel antipasado di siudat di Uz) tabatin lasonan hopi djaserka ku otro.

Lamentashonnan 4:21 ta bisa, “...Edòm (tera di Esau)...ta biba na tera di Uz...”. E implikashon ta ku e edomitanan (desdientenan di Esau) a habitá e teritorio ku antes a pertenesé na Uz. Pues, pusíbelmente Uz tabata lokalísá den e region ku despues tabata konosí komo Edom, sùitwèst i sùitost di Laman Morto.

Otro estudiante di Beibel ta haña ku ta parse ku Uz tabata lokalísá entre Damasko i riu Eufrates, prinsipalmente e parti nort di Saudi Arabia, òf kisas e teritorio inkluiendo loke awendita ta konosí komo Jordania, Siria, i Irak. Arameonan a kontrolá e ruta di karavana ku a pasa den e region aki. Segun Jòb 1:4, ta parse ku algun òf tur di Jòb su yunan hòmer tabatin nan propio kas. Esaki por duna impreshon di statnan. Ta notabel ku arkeólogonan a deskubrí mas ku 300 stat den e region aki. Pues, e tempu ei tabatin un sivilisashon aktivo!

Di tur manera, nos por bisa ku Jòb sigur no tabata un hudu i ku e no a biba na Israel.

D. ERA DI JÒB

Tradishonalmente ta pensá ku Jòb a biba den era di Abaham òf promé. E buki ta duna diferente indikashon pa yega na e konklushon ei:

1. Largura di Jòb su bida. Segun Jòb 42:16, Jòb a biba 140 aña despues ku e eventonan deskribí den e buki a tuma lugá. No ta konosí kuantu aña Jòb tabatin tempu ku e kosnan aki a sosodé. Su yunan ya kaba tabata adulto. No ta irealistiko pa pensa ku Jòb por tabatin por lo ménos 60 aña ora el a eksperensia e katástrofenan. Si esei ta e kaso, Jòb lo a biba 200 aña sigur. Esei ta kuadra ku e largúra di bida den era di e patriarkan: Taré (tata di Abraham) a biba 205 aña, Abraham 175 aña, Isaak a muri na edat di 180, i Jakòb ora e tabatin 147 aña. Despues di e era ei, hende a muri na un edat mas hóben.

2. E eventonan deskribí den e buki di Jòb lo mester a tuma lugá promé ku Israel a bira un nashon. En kontraste di tur otro buki den Tèstamènt Bieu, ta notabel ku ningun teksto den e buki di Jòb ni asta ta referí na Dios Su aliansa ku Abraham, pueblo di Israel, Dies Mandamentunan, lei di Moisés, saserdosia levítiko, fiestanan ku Dios a stipulá, ni tampoko destrukshon di Sodoma i Gomora, i otro eventonan i siñansa ku nos lo pensa lo sobresalí den un buki skirbí despues ku Israel a ser librá for di esklabitud na Egipto. Personanan prominente den historia di Israel tampoko ta mensioná: Abraham, Isaak, Jakòb, Moisés, huesnan, reinan òf profetanen di Israel.

3. Jòb a aktua komo un patriarka-saserdote, ofresiendo sakrifisionan pa su yunan (Jòb 1:5). Esaki ta similar na loke otro patriarkan-saserdote a hasi ora nan a konstruí un altar i

invoká e nòmber di SEÑOR: Noé (Génesis 8:20), Abraham (Génesis 12:8; 13:4; 21:33; 22:13), Isaak (Génesis 26:25), Jakòb (Génesis 31:54), i asta e tres amigu di Jòb (Jòb 42:8). Ta parse ku un saserdosia nashonal no a eksistí unda Jòb a biba. Loke Jòb a hasi tabata responsabilidat di e saserdote despues ku Lei di Moisés a bin na vigor.

4. Por nota monoteísmo (e kreensia den ún solo Dios) fuerte den e buki di Jòb. Jòb tabata un habitante di Uz, Elifaz a biba na Teman, Bidad ta yamá un “suhita”, Sofar ta un “naamatita”, i Eliú un “buzita”. Maske e hòmbenan aki a biba na diferente sitio, tur a kere den e Dios di kreashon. No por detektá den nan un inklinashon pa adorá ídolonan. Ta parse ku politeísmo (e kreensia den hopi dios) no a bira popular te despues di e torno di Babel (Génesis 11). Pues, esei por indiká ku e storia di Jòb a tuma lugá promé ku politeísmo a bira popular.

5. E nòmber di Dios mihó konosí na Israel tabata Jehova (òf Yahweh). E nòmber aki ta usá solamente 13 biaha den henter e buki. En kontraste, un otro nòmber pa Dios, Shaddai, ta usá 47 biaha den henter Tèstament Bieu. Di e 47 biahanan ku e nòmber ta usá, Shaddai ta usá 31 biaha den e buki di Jòb. Talbes esaki tambe ta demonstrá ku e buki a wòrdu skirbí promé ku Israel tabata un nashon na nan mes pais.

6. Ta parse ku e sabeonan i kaldeonan (1:15,17) no tabata biba na un lugá fast—manera tabata e kaso algun aña despues. Sigur durante e promé mileño B.C. nan tabatin nan lugá di biba.

7. Jòb su rikesa a wòrdu midí segun e kantidat di su bestianan—kamel, karné, buey, buriku (1:3)—un práktika ku a harmonisá ku era di Abraham òf promé.

8. Jòb tabata un nòmber komún entre e desendientenan di Sèm durante e di dos milenio B.C. E nòmber Jòb ta aparesé den un lista di reinan di Mari, fechá entre 2000 pa 1800 B.C.

En bista di e argumentonan aki, i otronan tambe, ta probabel ku Jòb a biba durante e periodo di tempu entre e Torno di Babel i e yamada di Abraham, e era ku Beibel ta deskribí den Génesis 11:9 – 12:1. Si esei ta e kaso, Jòb por a biba durante e periodo di tempu entre 2300 i 1800 B.C.

E. TRABOU DI JÒB

Segun Jòb 1:3,10, Jòb tabata un hòmben hopi riku. Aparentemente e tabata e hòmben mas riku di e era ei. E tabatin 7000 karné, 3000 kamel, 500 yugo di buey, i 500 buriku. Asta si Jòb a laga su bestianan buska kuminda pa nan mes den e sabananan i mondinan einan, tòg Jòb tambe lo mester tataba doño di hopi ben di tera pa e por produsí kuminda pa kuida tur su bestianan.

Den e mesun teksto (1:3), e echu ku Jòb tabatin tantu bestia sin duda esaki ta indiká ku Jòb sikiera lo mester tabata un kunukero...pa kuida tur e bestianan. Ma e echu ku Jòb tabatin tantu bestia di transporte (3000 kamel i 500 buriku), ta duna impreshon ku Jòb tambe lo tabata un komersiante. Talbes el a manda karavananan na diferente pais pa hasi kompras pa su negoshi.

Jòb 29:7 ta duna impreshon ku Jòb tabata un hòmben masha respetá: “Tempu ku mi tabata sali bai na e porta di stat, tempu ku mi tabata bai sinta na mi lugá riba plenchi.” Ansianonan i huesnan—lidernan di e stat—tabata sinta na porta di stat.

F. REKTITUT DI JÒB

Un punto masha importante den e buki di Jòb ta ku Jòb tabata un hòmben rekto. E buki ta yam’é un hòmben “perfekto i rekto, un hende ku tabata teme Dios i ku tabata apartá su mes for di maldat” (1:1,8; 2:3). Ta especialmente interesante ku Dios mes a bisa Satanas esaki di Jòb (1:8; 2:3). Dios no ta gaña. Dios asta a bisa ku ningun hende ta kompará ku Jòb den rektitut (2:3). Ta notabel tambe ku ora Dios a bisa Satanas esaki, Satanas no a argumentá ku Dios. E rektitut di Jòb tabata un echu ku Satanas mes no por a nenga. I algun otro teksto den Beibel ta menshoná e rektitut di Jòb (Ezekiel 14:14-20 i Santiago 5:11).

II. OUTOR I FECHA DI E BUKI

No tin indikashon den e buki ken e eskritor tabata. Ma maske e outor humano ta onónimo, vários pusibilidat ta proponé. E pusibilidatnan ta ligá ku e era ku e buki a wòrdu skirbí...algu ku tambe ta deskonosí. Studentenan di Beibel tin dos punto di bista general pa ku e outor i fecha.

A. E BUKI A WÒRDU SKIRBÍ SÍGLONAN DESPUES KU E EVENTONAN A SOSODÉ

Algun studiante di Beibel ta di opinion ku Jòb a wòrdu skirbí durante era di rei Salomon. Un motibu pa e konklushon ei ta pasobra e buki di Jòb ta huntu ku e otro bukinan poétiko di Tèstament Bieu (Salmonan, Provèrbionan, Eklesiastés, i Kantika di Salomon) i mayoria di e bukinan ei a wòrdu skirbí òf kompilá durante e era di David i Salomon. Pues, talbes e outor di buki di Jòb por tabata Salomon, un hende ku a biba den era di Salomon, òf asta despues di era di Salomon, manera Isaias, Ezekias, Jeremias, Baruk, Esdras, èts. Di tur manera, e outor lo tabata un hende ku a biba hopi despues di tempu di Abraham. Si e outor a biba den era di Salomon, e buki di Jòb por a wòrdu skirbí na aña ± 950 B.C.

Otronan ta pensa ku Jòb a wòrdu skirbí mas òf ménos 200 aña promé ku Kristo, ma nan argumentonan ta laga hopi di deseá.

B. E BUKI A WÒRDU SKIRBÍ PROMÉ, DURANTE ÒF POKO DESPUES DI ERA DI E PATRIARKANAN

Manera nos a mira kaba, ta pusíbel ku a buki a wòrdu skirbí na un pais fuera di Israel...asta promé ku Israel a eksistí mes. Esei ta un bon splikashon pa e ousensia di Israel den e buki. Asta ta pusíbel ku Jòb a biba promé, durante, òf poko despues di era di e patriarkan (Abraham, Isaak, Jakòb). Si e eventonan deskribí den e buki di Jòb a sosodé promé òf durante era di e patriarkan—i si e buki a wòrdu skirbí e tempu ei—anto Jòb por a wòrdu skirbí entre aña 2300 i 1800 B.C. Si esei ta e kaso, Jòb ta e buki mas bieu di Beibel...i kisas e buki mas bieu ku mundu konosé!

Maske e buki di Génesis ta tantu kronológikamente komo lógikamente esun promé den Beibel, ta hopi pusíbel ku Jòb a wòrdu skirbí promé ku Génesis. (Pues, Génesis 1-11 sigur lo a tuma lugá promé ku e storia den e buki di Jòb.)

Ta hopi pusíbel ku e buki di Jòb a wòrdu skirbí mientras e tabata na bida ainda. Si esei ta e kaso, Eliú (e di kuater persona ku a papia ku Jòb—kapítulon 32-37) por a skirbi e buki òf un otro persona. Ma ta mas probabel ku Jòb mes tabata e outor original. El a biba 140 aña despues di e eventonan aki i lo tabata esun ku a kòrda e detayenan di e diálogo mas kla. E buki ta duna impreshon ku outor di e buki tabata un persona ku tabata presente, un testigu di e eventonan. I no ta straño ku un otro persona por a inkluí e último dos versíkulo den e buki, kontando di Jòb su morto i edat. (Ta parse ku esei tabata e kaso ku algun otro buki: Deuteronomio 34 i Josué 24:29-33). Ta notabel ku Jòb mes a ekspresá un deseo pa su palabranan ta skirbí. “Mara mi palabranan por a wòrdu skirbí! Mara nan por a wòrdu skirbí den un buki!” (Jòb 19:23-24).

Segun tradishon hudiu, Moisés por tabatin algu di hasi ku skirbimentu di e buki. Ta pusíbel ku e buki di Jòb tabata skirbí na un idioma i Moisés a tradusié na idioma hebreo.

III. MENSAHE I PROPOSITO DI E BUKI

Nos por bisa ku maske tin ún mensahe kardinal den e buki, tin mas ku ún solo proposito pa e buki. Nota algun di e mensahenan aki:

A. SUFRIMENTU DI HENDE

Sin duda e tópiko ku ta destaká den e buki di Jòb ta e misterio di sufrimentu humano...pa ser mas eksakto, e misterio di sufrimentu di hende *hustu*. Diferente aspekto di e tema ta presentá dor di e seis diferente oradó den e buki (Jòb, Elifaz, Bildad, Zofar, Eliú, i Dios) mientras e diálogo ta progresá.

Ma di otro banda, nos por bisa ku diferente meta ta bin dilanti den e buki. Ta parse ku e outor tabatin diferente proposito ligá ku e lema general di sufrimentu humano. Por ehèmpel, e buki di Jòb ta duna un bistáso úniko di Dios na shelu, revelando ku E tabatin un meta pa ku Satanás ku e susesonan den e bida di Jòb. Un proposito sigur ku E tabatin tabata pa mostra Satanás ku tin hende (Jòb en partikular) ku no a hiba un bida santu ku e motivashon robes: pa e por prosperá. (Satanás a reta Dios pa proba ku Jòb lo keda fiel n'E maske Jòb ta pèrdè su biennan i salú.) Di e forma aki, Dios a umiyá e Akusadó. Pues, por bisa ku un proposito di e buki tabata pa mostra ku maske hende ta debil, ignorante, i ta hasi piká, tòg ta pusíbel pa nan keda rekto apesar ku nan ta pasa den tempunan di sufrimentu.

Por bisa ku un otro proposito di e eskritor tabata pa korigí diferente teoria kiboká pa ku sufrimentu. Por ehèmpel, e outor a indiká ku e observashonnan di e amigunan di Jòb (ku hende ta sufri segun e midí di nan piká) tabata inkompleto.

B. HUSTISIA DI DIOS

E echu ku hende inosente ta sufri ta lamta un otro pregunta: Dios ta hustu den e manera ku E ta trata hende? Jòb a lucha ku e pregunta aki. E buki ta mantené un balans entre fatalismo (sufrimentu ta simpelmente e destino ku Dios a pone pa e persona) i e boluntat liber di hende ku ta ignorá e echu ku Dios ta soberano.

E outor, konsiderando e sufrimentu di hende inosente, no a hasi esfuerso pa hustifiká Dios. Ma maske e no a purba solushoná e problema, el a kontestá na un forma indirèkt. E outor a mostra ku Dios tin propositonan muchu mas sublime pa sufrimentu, propositonan ku hende no por kompéndé. Tambe e implikashon ta ku Dios no ta bandoná esun ku ta sufri.

Ta bon pa nos pousa i elaborá riba e puntonan aki. Den un sintido general, e buki di Jòb ta deseñá pa korigí e malkompndementu ku hende tin di Dios komo resultado di falta di konosementu. E buki di Jòb ta “hustifiká Dios Su kamindanan na hende”! E ta mostra ku Dios tin propositonan bondadoso pa sufrimentu di hende hustu...i ku hende simpelmente no sa tur e echunan.

Si Jòb por tabata sa di e susesonan ku a sosodé *promé* ku su sufrimentu (Jòb 1-2) òf tabata sa kiko lo sosodé *despues* di su sufrimentu (Jòb 42), e lo a reakshoná kompletamente diferente pa ku su sufrimentu! Ma echu ta ku Dios *so* tabata sa! (Nos ku a lesa e buki aki mas ku ún biaha tambe sa loke Jòb no tabata sa ni kompéndé!)

Esaki ta un punto importante pa kompéndé e buki! Jòb no tabata sa ku su problemanan a originá ku Dios...den e prólogo (Jòb 1-2). Jòb tampoko no tabata sa ku Dios lo basha bendishon riba dje despues...manera nos ta mira den e klousura (Jòb 42). Meimei di e apertura i klousura di e buki, nos ta topa sinku persona ku ta presentá nan teorlanan na un forma kategórik pa splika e motibu pa Jòb su sufrimentu. Ma ningun di nan tabatin idea mes kiko a sosodé na shelu *promé*, ni tampoko e bendishon despues. Nan tabata papia den skuridat!

Ma esei ta nèt un punto importante: *Tabatin un splikashon pa sufrimentu di Jòb, maske Jòb i su amigunan no tabata sa kiko esei tabata!* Jòb simpelmente mester a konfia Dios durante su sufrimentu.

Ora bo ta hañábo den sirkunstansianan trabahoso, bo tambe por konfia ku Dios tin un proposito bondadoso pa bo sufrimentu, maske bo no sa kiko e ta. I bo tambe por tin e siguransa ku bendishon lo resultá for di dje, maske bo no por mira awor kon esei ta pusíbel.

Echu ta ku Dios *no tabata ke* pa Jòb sa e splikashon pa su sufrimentu! *Si Jòb tabata sa e motibu, e lo no mester a konfia Dios...lo no tabatin espasio pa fe!* Igualmente, tin siertu kos ku Dios no por revelá na nos aktualmente. Si E ta revelá nan awor, esei lo prevení nos di siña e lèsnan ku E ke pa nos siña...pues preveniendo Su mes proposito bondadoso! Bo por tin e konfiansa ku Dios ta revelá sufisiente na bo pa bo fe por desaroyá!

E buki di Jòb no ta un splikashon kompleto di sufrimentu. E buki ta trata ku un parti so di e tópiko di sufrimentu, esta e pregunta pakiko bon hende ta sufri. Si bo no ta kompéndé esei, bo por kere ku e buki ta presentá un problema pa kua e no ta duna un kontesta. E solushon ta hañá den e prólogo i epílogo. Ma kompéndé bon ku e ta un solushon temporal so, loke ta

suficiente pa nos bida riba mundu. Nos lo haña sa e solushon final ora nos ta serka Señor na shelu! E solushon temporal ta ku Dios tin un proposito bondadoso pa sufrimentu di e hustunan.

Pues, e mensahe sentral di e buki di Jòb ta: bendishon dor di sufrimentu. Esaki ta rekordá nos mes ora di tekstonan manera Hebreonan 12:11, “Na e momentu mes ningun disiplina no ta parse di ta kousa di goso, sino di doló; ma pa esnan ku a wòrdu entrená dor di dje, despues e ta duna e fruta pasífiko di hustisia” i Romanonan 8:28, “I nos sa ku Dios ta hasi tur kos obra huntu pa bon pa esnan ku ta stima Dios, pa esnan ku ta yamá segun Su proposito.”

Pues, nos por bisa ku e buki di Jòb tin diferente proposito:

- Pa revelá ken Dios ta.
- Pa demonstrá e tipo di konfiansa ku Dios ta deseá di Su yunan...konfia maske bo no ta komprendé bo sirkunstansianan penoso.
- Pa revelá Dios Su bondat na Su yunan.
- Pa demonstrá ku Dios tin kontrol apsoluto riba Satanas.
- Pa kontestá hende su pregunta: pakiko bon hende ta sufri mientras mal hende ta prosperá?

E buki tambe ta siña relashoná ku esaki:

- Dios ta digno di adorashon irespekto asta si e no ta duna bendishonnan.
- Dios por permití sufrimentu komo un medio pa purifiká i fortifiká alma di e persona rekto
- E motibunán pa Dios Su pensamentunan i akshonnan ta muchu mas ayá ku e mente humano no por komprendé.

Ta interesante ku maske Jòb ta un buki antiguo, tòg e ta referí dirèkt òf indirèkt na mayoria di e doktrinanan klave di Beibel: Doktrina di Dios, hende, Satanas, angelnan, piká, rektitut, hustisia, fe, sufrimentu, disiplina, bendishon, èts.

Dor di e buki, Jòb a defendé su inosensia (no ku e ta sin piká), rechasando e punto di bista di su amigunan. Nan tabatin e perspektiva ku sufrimentu semper ta e konsekuensia di piká. Nan tabata konvensé ku Jòb su sufrimentu teribel a demonstrá ku e mester a kometé un piká sumamente malu. Maske nan a bisa hopi kos korekto, nan no a kita for di e punto di bista eronio ku hende hustu semper ta prosperá i malbadonan semper ta sufri. En kontraste, Jòb su perspektiva ta kambia dor di e buki. Maske Jòb a bisa hopi kos ku no ta kuadra, e no a hasi loke Satanas a bisa ku e lo hasi, es ta maldishoná Dios na Su kara.

E buki di Jòb ta mustra ku Dios no ta insensibel pa ku e sufrimentu di su siguidónan. Maske Dios no a konta Jòb e motibunán pa su sufrimentu, El a proveé un manera pa skapa (1 Korintionan 10:13). E manera pa skapa tabata pa rekonosé ku e Kreador tin derecho di hasi loke E ta deseá ku Su kriaturanan. Romanonan 9:20 ta ekspres'é asina: “...ken abo ta, O hende, pa kontradisí Dios? Akaso loke ta formá lo puntra esun ku a form'é: “Pakiko bo a trahami asina?”” Jòb—meskos ku nos—no tabatin mester di sa dikon e tabata sufri. Dios no ta obligá pa revelá e motibu. Maske nos no ta komprendé, nos por konfi'E sabiendo ku “E Hues di henter mundu lo..hasi hustisia” (Génesis 18:25).

Dor di duna un lista di kriaturanan ku El a krea, Dios a laga Jòb sa ku E no a lubid'é. Hesus a duna di konosé ku Dios ta sumamente interesá den hende; ku hende ta mas importante p'E ku otro bestianan (Mt 10:29-31)

C. SABIDURIA

Un otro punto ku ta bon pa nota ta e debate ku ta tuma lugá den e buki entre Jòb i su tres amigu riba e pregunta, Ken ta sabi? Ken tin e kontesta korekto pa ku Jòb su sufrimentu? Tantu Jòb komo su amigunan ta konvensé ku nan tin e kontesta i ta ridiculisá otro (11:12; 12:1-3,12; 13:12; 15:1-13). Den kapítulo 28, Jòb ta papia tokante Dios Su sabiduria. Esaki ta prepará pa konklushon di e buki ku ta mustra ku Dios tin tur sabiduria.

Den su diálogonan, Jòb a deseá un sita ku Dios (23:2-7). Awor el a haña loke el a deseá. Dios a kontestá dor di e tempestat. Ma Dios no a kontestá Jòb dirèkt riba su preguntanan. El a

kontestá mas bien riba e pregunta di e fuente di sabiduria. Ripará Dios Su promé palabranan pa ku Jòb: “Ta ken esaki ta ku ta hasi konseho bira skur pa medio di palabranan sin konosementu? Awor faha bo hep manera hòMBER, i Ami lo hasibo pregunta, i abo lo instruíMi!” (38:2-3). E preguntanan ku ta sigui ta indiká ku Dios tin konosementu total i kontrol di tur kos ku El a krea en kontraste di Jòb su ignoransia. E implikashon ta ku esei ta e mesun kaso ora ta trata ku asuntonan moral...preguntanan ku Jòb tabatin. Dios a laga sa ku E sa, i ku Jòb ta ignorante. El a duna sabiduria segun El a haña ta bon! Jòb korektamente a rekashoná ku umildat (42:5-6).

IV. STRUKTURA DI E BUKI

En kontraste di hopi otro buki di Beibel, no ta difísil pa traha un skema di e buki di Jòb:

- I. PRÓLOGO HISTÓRIKO – 1:1 – 2:13
 - A. Jòb su integridat – 1:1-5
 - B. Satanas su maldat – 1:6-19
 - C. Jòb su integridat den sufrimentu – 1:20-22
 - D. Satanas su maldat – 2:1-8
 - E. Jòb su integridat den mas sufrimentu – 2:9-13
- II. DIÁLOGO POÉTICO – 3:1 – 42:6
 - A. Jòb su lamento – 3
 - B. Tres rònt – 4-27
 1. Promé rònt – 4-14
 - a. Elifaz kontra Jòb – 4-7
 - b. Bildad kontra Jòb – 8-10
 - c. Zofar kontra Jòb – 11-14
 2. Di dos rònt – 15-21
 - a. Elifaz kontra Jòb – 15-17
 - b. Bildad kontra Jòb – 18-19
 - c. Zofar kontra Jòb – 20-21
 3. Di tres rònt – 22-31
 - a. Elifaz kontra Jòb – 22-24
 - b. Bildad kontra Jòb – 25-27
 - C. Pousa—meditashon tokante sabiduria – 28
 - D. Tres diskurso – 29:1 - 42:6
 1. Promé diskurso—Jòb – 29-31
 2. Di dos diskurso—Eliú – 32-37
 3. Di tres diskurso—Dios Su intervenshon – 38:1 – 42:6
- III. EPÍLOGO HISTÓRIKO – 42:7-17
 - A. Jòb su integridat probá – 42:7
 - B. Jòb su amigunan reprimé – 4:8-9
 - C. Jòb su problemanan a terminá – 42:10
 - D. Jòb su famia restorá – 42:11
 - E. Jòb su prosperidat final – 42:12-17

V. OPSERVASHONAN DI E BUKI

E buki di Jòb ta un bon ehèmpel di un buki ku bo mester lesa den su totalidat pa bo por kompéndé su mensahe. Henter e buki ta forma ún solo mensahe...en kontraste di algun otro buki di Beibel, manera Proverbionan.

Nos ke hasi sierto opservashon relashoná ku kontenido di e buki di Jòb.

A. ENFERMEDAT DI JÒB

Kiko tabata Jòb su enfermedat? Jòb 2:7 ta bisa, “blufein ku ta hasi masha doló, for di plant’í pia te na su korona di kabes”. Médikonan ta purba dedusí presis di kua enfermedat Jòb a sufri. Algun ta surgerí ku e por tabata “elefantiasis” (un enfermedat ku e brasanan i pianan ta hincha, haña ploi, i bira manera kueru di olifante). Ma ta mas probabel ku e tabata enfermedat di kueru ku kaska, talbes un eksema króniko, lepra, òf otro enfermedat manera “psoriasis, pityriasis, keratosis òf peemphigus foliaceus” (ku nos no por pronunsiá, kòrda komprendé).

B. DIÁLOGO POÉTICO

Algun studiante di Beibel ta spekulá ku e tempu ei hende a bin skucha diálogonan na lugá di bai wak deporte. Si esei tabata e kaso, henter e “drama” verbal aki por a tuma lugá dilanti mirones, talbes un multitut basta grandi.

Nos ke haña un bista di kada partisipante den e diálogo.

1. Elifaz

- Elifaz su nòmber pusibelmente ta nifiká “Dios ta oro puru” òf “Dios ta repartidó”.
- Elifaz tabata un habitante di stat di Teman (2:11). Pusibelmente esaki tabata un stat di Edom, sùit-ost di Israel, ku tradishonalmente tabata famoso pa su sabionan (Jeremias 49:7).
- Elifaz su spichnan por wòrdu hañá den kapítulonon 4-5, 15, 22. Esakinan ta suma un total di 113 versíkulo.
- Elifaz pusibelmente tabata esun mas bieu di e tres amigu. Segun kustumber di oriente, esun di edat mas atvansá ta papia promé.
- Elifaz lo tabata e “sientífiko” di e grupo. Su spichnan ta kontené bon rasonamentu. E ta mas kouteloso i respetuoso den su kítika ku e otro dos “amigu”.
- Elifaz a basa su filosofia i su argumentonan riba eksperensia. Elifaz a pone énfasis riba opservashon general. Ripará ku el a usa e palabranan “mi a mira” diferente biaha den e buki (4:8; 5:3,27; 15:17). Elifaz tambe a pone énfasis riba iluminashon spiritual. Por ehèmpel den 4:12-16 Elifaz a konta di un vishon spantoso ku e tabatin. Den 15:18-19, talbes Elifaz a referí na e konosementu ku e sabionan di Teman (unda el a biba) a kompartí.

2. Bildad

- Bildad su nòmber ta nifiká “yu di pleitu”.
- Bildad tabata un habitante di Shuah. Kisas esaki ta Sukhu den region di Eufrates (2:11) òf e siudat por a wòrdu establesé dor di un desendiente di Keturá, ku ta yama Súa (Génesis 25:2).
- Bildad su spichnan ta skirbí den kapítulonon 8, 18, 25. Nan ta suma 49 versíkulo.
- Bildad a basa su filosofia i su argumentonan riba tradishon. En kontraste di Elifaz ku a opservá i analisá, Bildad tabata un tradishonalista. Nota e contenido di 8:8-10 i 18:5-20—kasi henter su di dos spich tabata basá riba proverbionan di sabionan.
- Bildad a papia na un manera ménos respetuoso i ku ménos kortesia ku Elifaz. E tabata mas di un pleitadó ku Elifaz. I su forma di papia tabata hopi kategórikiko.
- Bildad su tono den su spichnan ta interesante. Den su promé spich, Bildad a hasi un apelashon na Jòb (Jòb 8). Den su di dos spich, Bildad a repretendé Jòb (kapítulo 18). E di tres biaha ku Bildad a papia, el a evitá di kontestá Jòb mes (Jòb 25).

3. Zofar

- Zofar su nòmber ta nifiká “yen di kabei” òf “bruto”.
- Zofar tabata un habitante di Naama òf Naamat segun Jòb 2:11 (un siudat lokalísá na parti nort di Saudi Arabia òf Edòm).
- Zofar su spichnan por wòrdu hañá den kapítulonon 11 i 20. Esaki ta suma un total di 49 versíkulo.

- Zofar tabata ménos respetuoso ku tantu Elifaz komo Bildad. Zofar su deklarashonnan tin ora tabata drástiko i sin heful. Por ehèmepl den Jòb 11:5-6, Zofar a bisa Jòb—e hòmbèr hustu ku a pena sin sa dikon—“Jòb stòp di murmurá! Bo’n ta ni haña mitar di e sufrimentu ku bo ta meresé!”
- Zofar tabata un hòmbèr bòt, bruto, ku tin aktitut “mi ta mas santu ku abo”. Su deklarashonnan tabata kategoriko. No ta pusibel pa rasoná kun’é mes. Kiko ku bo bis’é lo ta kiboká.
- Zofar a basa su filosofia i su argumentonan riba su mes opinion, loke e mes ta asumí.

PERSPEKTIVA DIFERENTE DI E 3 “AMIGU”		
ELIFAZ	BILDAD	ZOFAR
Argumentonan basá riba opservashon	Argumentonan basá riba tradishon	Argumentonan basá riba opinion
Moralisat religioso	Legalista religioso	“Kategorista” religioso
Stail: Un defensor	Stail: Un oradó	Stail: Un kabesura
“Si Jòb no a hasi piká, esaki lo no a sosodé.”	“Jòb lo mester a hasi piká, pasobra esaki a sosodé.”	“Jòb sigur sigur a hasi piká i e no a haña loke e ta meresé.”

PERSPEKTIVA SIMILAR DI E 3 “AMIGU”
Tur tres tabata konvensé ku kos malu ta resultado di piká—ku sufrimentu ta indiká ku Dios ta malkontentu ku e persona i ku prosperidat ta indiká ku Dios ta kontentu ku e persona.
Tur tres tabatin un perspektiva limitá di Dios, ma nan tabata konvensé ku nan tin rason.
Tur tres tabata konvensé ku resistensia kontra nan punto di bista ta igual ku resistensia kontra Dios mes!
Tur tres tabata ke proba ku echunan bon i malu ta rekompensá den e bida aki. Nan no a bisa nada tokante rekompensa despues di morto.
Tur tres tabata terko—ningun tabata despuesto pa rasoná, kambia, òf ahustá nan punto di bista.
Tur tres ta keda pegá—ningun di nan por a duna Jòb un kontesta konvensiente.
Segun nan perspektiva, nan mester hustifiká Jòb i kondená Dios, òf hustifiká Dios i kondená Jòb. Naturalmente nan a opta pa hustifiká Dios i kondená Jòb.

4. Jòb

- Jòb tabatin dies spich den e buki. Esakinan a suma 516 versíkulo...un kantidat hopi mas grandi ku e spichanan di e tres amigu huntu.
- Jòb tabata sufri asina tantu ku e no tabata interesá pa gana e bataya verbal. E tabata frustrá. E tabata ke sa e bèrdat...e tabata ke kontestanan real. E lo tabata kontentu pa pèrdè e argumento, basta ku e por haña sa e bèrdat!
- Jòb su punto di bista a kambia den e buki...en kontraste di e tres “amigu”. Tin bes Jòb a bisa algu ku despues a duel e ku el a bisa esei, i e ta atmití esei. Na komienso di e buki, Jòb tabata bringa ku Dios. Ma na fin di e buki Jòb tabata adorá Dios, maske e no a komprendé loke Dios a permití den su bida.

5. Eliú

- Ora e tres “amigu” di Jòb a ripará ku nan no ta logra nada, nan a keda ketu. Ta parse ku un di e mirones, Eliú, a hiba palabra e ora ei. Eliú no tabata un di e amigunan di Jòb, manera e otro tres tabata.
- Eliú su nòmber ta nifiká “E ta mi Dios”.
 - Eliú tabata un habitante di Buz (32:2). Pusibelmente esaki tabata lokalísá na Saudi Arabia òf Siria.
 - Eliú tabata esun mas hóben di e kuater hòmbèr ku a papia ku Jòb segun 32:6-9.
 - Eliú su diskurso ta hañá den kapítulonnan 32-37, un total di 165 versíkulo.
 - Eliú su spich tabata riba un nivel mas haltu ku e otro tres amigu. Sigur su spich tabata mas respetuoso ku e otro tres.

- Eliú tambe a toka un punto ku e otro tres a salta. E tabatin un kontesta nobo. E tres amigu tabata sigur ku sufrimentu semper ta Dios Su kastigu. Ma Eliú a trese dilanti ku sufrimentu por eduká...disipliná, no solamente kastigá (32:16 - 33:7).

- Eliú tambe a hasi un apelasion nobo. E tres amigu a apelá na Jòb pa atmití su mal *komportashon den pasado*, pa Jòb stòp di ta un hipókrita. En kontraste, Eliú a apelá na Jòb pa e tin un *aktitut* korekto pa ku su sufrimentu *den presente*. El a mostra ku Jòb no ta sufri pa su piká, ma ku Jòb su aktitut robes pa ku sufrimentu ta strob'é di siña e lès ku Dios ke siñ'é. El a apelá pa Jòb tin un aktitut di umildat, pasenshi, i konfiansa den Dios. Bisá di otro manera, e tres amigu a komuniká ku Jòb tabata sufri *pasobra el a hasi piká*. Eliú a enfatisá ku Jòb a hasi piká *pasobra e tabata sufri* (33:8-11; 34:36-37; 35:15-16).

6. Dios

Klaramente e splikashon di e tres amigu di Jòb tabata un frakáso. Eliú a papia hopi bon kos. Ma porfin Dios ta papia.

Nos lo a pensa ku Dios lo duna e solushon final pa e problem di Jòb su sufrimentu. Nos lo a pensa ku Dios lo deklará na bos haltu ku Jòb ta inosente, ku su sufrimentu no ta un kastigu pa su piká. Nos lo a pensa ku Dios lo papia ku argumentonan aplastante. Ma si esei ta loke nos ta pensa, nos ta keda desapuntá! Di bèrdat, Dios a laga e preguntanan keda pregunta. I na lugá di kontestá òf duna un argumento, E mes ta hasi hopi pregunta!

Laga nos nota algun punto relashoná ku Dios Su diskurso:

- Dios a kontestá Jòb for di un warwarú (38:1). Kisas e hendenan presente por a mira ku un tempestat tabata bin. Diferente biaha Eliú a mensioná un tempestat den Jòb 37, dunando impreshon ku e por a mira ku un tempestat ta na kaminda.

- Dios Su diskurso por wòrdu hañá den kapitulonon 38-41...un total di 126 versíkulo.

- Dios a hasi Jòb mas òf ménos 73 pregunta den 38:1 – 39:30, anto El a hasi Jòb 19 pregunta adishonal den 40:15 – 41:34.

- Dios no a akusá Jòb di piká. En kontraste di e tres amigu ku a akusá Jòb di piká, hipokresia, mentira, orguyo, èts., Dios no a mostra un dede akusatorio riba Jòb, bisando ku su sufrimentu ta resultado di piká.

- Dios Su tono di stèm tin ora por a zona sarkastiko (p.e. 38:19-21). Ma sin duda esei no tabata e kaso. Dios, den Su bondat i stimashon tabata ke trese Jòb na un aktitut di umildat.

- Dios Su diskurso tabata organisá. Na lugá di kontestá Jòb su preguntanan, Dios a papia tokante Su kreashon: strea, bestia, èts. Maske nos ta keda stañá ku Dios a hasi tantu interogante, ta klaro ku Dios a papia di Su poder infinito pa krea.

Den Su diskurso, El a mensioná diferente bestia pa mostra den direkshon di Su poder infinito. Ma ningun bestia ta okashoná tantu interogante ku behemot (40:15-24) i leviatan (41:1-34). Tin hopi spekulashon kua bestianan esakinan por tabata. E kontesta mas rasonabel ta ku nan tabata bestianan ku no ta eksistí mas, por ehèmpel dos diferente tipo di dinosaur.

Dios a hasi tur e preguntanan aki, lagando Jòb (i tur hende ku ta lesa e buki di Jòb) sa ku hende ta sumamente ignorante di Dios Su kreashon. E interogantenan a demonstrá ku meskos ku Jòb no por a kontestá e preguntanan tokante kreashon, e tampoko no por komprendé Dios Su trato misterioso pa ku hende. Di e forma aki:

a. Dios a komuniká ku ni Jòb ni su amigunan sa basta tokante Dios ku nan por determiná si Dios ta aktua korekto den Su trato pa ku hende. Meskos ku nan no por a kontestá Dios Su preguntanan simpel, igualmente nan no tin abilidadat pa sa di e hustisia di Dios.

b. Dios tambe a laga sa di e forma aki ku no tabata Su intenshon pa Jòb sa e motibu pa su sufrimentu. Si Dios a revelá na Jòb e motibu pa su sufrimentu, Dios Su proposito pa su

sufrimentu lo no wòrdu kumplí! Dios tabata ke pa Jòb desaroyá konfiansa den djE, i esei lo no por sosodé si Jòb tabata sa e motibu pa su sufrimentu.

c. Dios a komuniká di e forma aki ku E ta sumamente interesá den Jòb. Maske Dios no a splika Jòb su situashon, e echu ku El a kontestá ta indiká ku Dios tabata mira i skucha tur loke tabata sosodé!

d. Dios a komuniká di e forma aki ku Jòb mester sosegá trankil den djE maske e no a haña un splikashon pa su sufrimentu. Si Jòb ta konfia Dios apesar ku e no por komprendé Dios—sin splikashon—Satanas ta keda derotá. Esei ta nèt e punto unda Dios ke pa abo tambe yega... konfia den djE, maske bo no ta komprend’E!

e. Dios a komuniká di e forma aki ku Jòb pa e yega na fin di su mes hustisia, hustifikashon propio, èts. pa Dios ta tur kos p’è! Esaki ta loke Dios ta trata kun’é den e último parti di su diskurso, despues di e pouza den 40:1-14.

E buki di Jòb ta siña nos pa konfia Dios di bèrdad, pa ador’E pa ken E ta. Bo por tin e pregunta “pakiko Dios ta hasi loke E ta hasi?” sin haña kontesta...i tòg bo por adorá Dios pa ken E ta!

C. EPÍLOGO HISTÓRIKO

Den e den e último kapítulo di buki di Jòb, nos ta bin haña sa ku tin un final alegre pa esnan ku ta konfia Dios. Den kaso di Jòb, esei a sosodé durante su bida mes. Ma pa algun sufridó, e fin plasentero no ta yega te ora nan ta den presensia di Dios!

E teksto no ta indiká kla ken ta papia den 42:1-6. Ma ta parse ku esnan ku ta papia ta lo siguiente: den 42:2, Jòb a papia. Dios a papia den 42:3a, sigui pa Jòb den 42:3b. Atrobe Dios a papia den 42:4 i Jòb a reakshoná den 42:5-6.

Despues di tur loke Satanás a hasi, maske Jòb a bira impasiente ku Dios, e no a “maldishoná Dios i muri” (2:9). E tres amigu di Jòb kasi a logra hasi loke Satanás no por a hasi! Komo resultado di nan akusashonnan i kondenashon, ta parse ku Jòb por a peka ku su lepnan (40:4-5; 42:3,6). Satanás por usa hende pa kibrábo dor di duna impreshonnan robes di Dios!

Jòb a haña parsialmente loke el a deseá. Dios no a bisa ku Jòb ta kulpabel. Di e forma aki Dios a laga sa ku sufrimentu no ta nesesariamente prueba di piká.

Literatura Konsultá

- Archer, Gleason L. Jr. *A Survey of the Old Testament Introduction* (Chicago: Moody Press, 1994), p. 503-515.
- Barabas, S. general editor, Tenney, Merrill C. “Job”, *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1976), vol. 3, p. 600-605.
- Baxter, J. Sidlow. *Explore the Book* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1960), vol. 3, 23-80.
- Demaray, Donald E. *A Layman’s Guide to Our Bible* (Los Angeles: Cowman Publishing Company, 1964), p. 92-95.
- Dillard, Raymond B. & Logman III, Tremper. *An Introduction to the Old Testament* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1994), p. 199-210.
- Douglas, Alban. *Old Testament Survey notes*; P.B.I. 1983, p. 55-57.
- Garland, David D. *Job (A Study Guide Commentary)* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1971), p. 9-16.

- Hill, Andrew E. & Walton, John H. *A Survey of the Old Testament* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1991), p. 263-267.
- Jensen, Irving L. *Jensen's Survey of the Old Testament* (Chicago: Moody Press, 1978), p. 257-271.
- Morris, Henry. *The Remarkable Record of Job* (Green Forest, AR: Master Books, Inc., 2000), p. 1-22, 94-95, 108-109.
- Smick, Elmer B. Frank E. Gaebelien, general editor. "Job", *The Expositor's Bible Commentary*: (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1988), vol. 4. p. 843-877.
- Zuck, Roy. *Job (Everyman's Bible Commentary)* (Chicago: Moody Press, 1978), p. 5-12.